



## Saluda

**Pedro Hernández Mateo**  
Alcalde de Torrevieja

La música siempre ha formado parte de la historia de nuestra Ciudad. A través de ella el nombre de Torrevieja viaja por los cinco continentes, convirtiéndose en nexo de unión entre los pueblos y las culturas.

La celebración del Festival Internacional de Bandas de Música es una prueba de ello. Este año ya en su IV edición, ha pasado a ser un encuentro esperado y disfrutado por los amantes de la música instrumental.

Quiero dar la bienvenida a los miembros de las bandas participantes, esperando que su estancia entre nosotros sea todo lo grata que deseamos, agradeciéndoles que nos ofrezcan durante estos días tan magníficos conciertos, y deseando que lleven hermosos recuerdos de su paso por el Festival.

A los organizadores mi enhorabuena por estos resultados y por la ilusión que ponen cada año en estos encuentros.

Disfrutemos pues, con la magia de la música que vuelve a llenar las calles de la ciudad.

Con mis mejores deseos, recibid un cordial saludo.



## Saluda

**Eduardo Dolón Sánchez**  
Concejal de Cultura

Un año más, cercanos a la conclusión de la época estival, llega una de las citas obligadas de esta temporada. Me estoy refiriendo al Festival Internacional de Bandas de Música "Ciudad de Torrevieja", en la que se dan cita numerosas agrupaciones representantes de distintas culturas y que se unen en torno a un idioma común como es el de la música.

Ya son cuatro los festivales celebrados y aun resuenan los ecos maravillosos de la pasada edición en el recinto de las Eras de La Sal. Llegados a este momento, la cuarta edición esta preparada para recibir a bandas de muy dispar procedencia y que nos ofrecerán lo mejor de sus repertorios. Conciertos que continúan creciendo y ofreciéndose en distintos lugares de nuestro municipio, con el único objeto de acercar la música a los ciudadanos.

El Ayuntamiento a través de las Concejalías de Fiestas y Cultura se honra en colaborar en tan importante evento, que como digo amplia aun mas nuestra oferta cultural. Este año se unen dos objetivos fundamentales, como son, por un lado la difusión internacional de la música y por otro la ayuda a entidades y colectivos no lucrativos locales. Será esta la primera edición en la que Ong's locales se verán beneficiadas de la celebración del IV Festival Internacional de Bandas.

Desde el domingo 27 de agosto hasta el sábado 2 de septiembre este Festival nos ofrecerá sin duda lo mejor de la música y todo ello se hace posible gracias al trabajo y la dedicación de todos y cada unos de los miembros que integran la Sociedad Musical Ciudad de Torrevieja - Los Salerosos. A ellos y a sus representantes les rindo mi más sincero homenaje por la labor que desarrollan en pro de la integración y difusión de la música en nuestra localidad.

Sin más y deseándoles a todos ustedes que disfruten de la oportunidad de compartir alguna velada, dispongámonos a escuchar los sonos de estas bandas de música.



# Saluda

**Juani López Carmona**  
Concejal de Fiestas

Por cuarto año consecutivo, la Sociedad Musical Ciudad de Torrevieja "Los Salerosos" organiza El Festival Internacional de Bandas de Música "Ciudad de Torrevieja".

Cerca de 300 músicos, con cuatro agrupaciones, dos de ellas llegadas desde Francia y Croacia, nos presentaran en el escenario de las Eras de la Sal la mejor música de bandas que se puede escuchar en estos momentos en el panorama internacional para el deleite de los grandes melómanos de la localidad y el disfrute de público en general, en uno de los encuentros culturales que más presencia de público registra en nuestro programa de actividades culturales y festivas en los veranos de nuestra ciudad.

El trabajo de la junta directiva, con su presidente, D. Guillermo Hernández Samper, al frente de la misma, es incansable para acudir puntualmente a la cita del encuentro, y lo que es más sorprendente, conseguir todos los años elevar el listón musical y artístico del festival, y conseguir sorprender a todos los aficionados y público en general.

Ha estas alturas, y con los años que lo avalan, se puede afirmar que la apuesta de esta entidad por conseguir un gran festival de bandas de música para Torrevieja ha sido todo un éxito.

Desde las páginas de este programa deseo manifestarles públicamente mi reconocimiento por el trabajo que vienen desarrollando en pos de la música y el desarrollo de propuestas culturales tan interesantes para nuestra ciudad.



# Saluda

**S.M. "Ciudad de Torrevieja" Los Salerosos**  
Junta Directiva

Hace ya cuatro años que echó a caminar este festival internacional de bandas de música. Pese a su corta andadura, este evento está empezando a tener un peso específico en el panorama musical nacional e internacional.

Para que este proyecto que ya es una realidad siga creciendo, la banda de música "Ciudad de Torrevieja" Los Salerosos como organizadora de este festival, tiene mucho que agradecer al Excmo. Ayuntamiento de Torrevieja por su estrecha colaboración, en especial a las personas que encabezan las concejalías de cultura y festejos, que siempre han estado ahí, durante todo el año dándonos su apoyo y su aliento en todo momento.

También desde aquí queremos agradecer a las bandas de música que nos han visitado en los años anteriores, la amistad con la que nos obsequian y el cariño que nos demuestran, aparte de la profesionalidad y buen gusto demostrado en los programas ofrecidos y que han hecho que el público año tras año nos haya brindado sus halagos, sus aplausos y una asistencia masiva.

Este año, las bandas que nos visitan desde Francia y Croacia han estado meses trabajando, para que llegado este momento con su elevado nivel nos sigan ayudando a consolidar este festival, así mismo recibiremos también a la prestigiosa banda "Ciudad de Oviedo" que cuenta con tantísimos paisanos en nuestra localidad.

Desde la banda de música "Ciudad de Torrevieja" Los Salerosos llevamos todo el año preparando estos momentos con el máximo trabajo e ilusión, para ofrecerles esta semana musical y queremos invitar a todo nuestro pueblo y a las personas que nos visitan, a que acudan a los actos programados para este festival y disfruten con uno de los momentos privilegiados del verano cultural de nuestra ciudad.

# PROGRAMA

Domingo 27 de Agosto de 2006  
Lugar: Paseo Juan Aparicio  
Hora: 22:30 h.

## S.M. "CIUDAD DE TORREVIEJA" Los Salerosos (Alicante – España)

### I PARTE

|                                            |              |
|--------------------------------------------|--------------|
| <i>Teatro Montecarlo (Pasodoble)</i> ..... | A.P. Perelló |
| <i>Alma de Dios (Selección)</i> .....      | J. Serrano   |
| <i>Libertango</i> .....                    | A. Piazzola  |
| <i>Caballería Rusticana</i> .....          | P. Mascagni  |
| <i>Sapores d'Estade</i> .....              | F. Francia   |

### II PARTE

|                                                  |                  |
|--------------------------------------------------|------------------|
| <i>Lo Cant del Valenciá (Pasodoble)</i> .....    | Pedro Sosa       |
| <i>La Boda de Luis Alonso (Intermedio)</i> ..... | G. Giménez       |
| <i>Capricho Andaluz</i> .....                    | Martinez Rűchter |
| <i>Ross Roy (Obertura)</i> .....                 | Jacob de Haan    |
| <i>Soy Español</i> .....                         | Ricardo Lafuente |

# PROGRAMA

Lunes 28 de Agosto de 2006  
Lugar: Plaza del Embarcadero de la Mata  
Hora: 22:30 h.

## SIBENSKA NARDONA GLAZBA (Sibenik – Croacia)

### I PARTE

|                                    |                                                                  |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <i>76 Trombones</i> .....          | M. Willson                                                       |
| <i>Simfonijsko Kolo</i> .....      | J. Gotovac                                                       |
| <i>West Side Story</i> .....       | L. Bernstein                                                     |
| <i>Always on my Mind</i> .....     | J. Christopher, N. Thomson, M. James<br>(Solista: Dragica Gulin) |
| <i>The Symphonic Beatles</i> ..... | J. Cacavas                                                       |
| <i>Jamaican Folk Suite</i> .....   | H. Walters                                                       |
| <i>Latin American Fever</i> .....  | K. Kolasch                                                       |

### II PARTE

|                                    |                                         |
|------------------------------------|-----------------------------------------|
| <i>Rhapsody in Blue</i> .....      | G. Gershwin                             |
| <i>Children of Sanchez</i> .....   | C. Mangione                             |
| <i>Abba Gold</i> .....             | R. Sebregts<br>(Solista: Dragica Gulin) |
| <i>Concerto for Clarinet</i> ..... | A. Shaw                                 |
| <i>Hits Internacional</i> .....    | M. Schneider                            |
| <i>Latin Gold</i> .....            | P. Lavender                             |
| <i>Sviraj mi Sviraj</i> .....      | N. Kalogjera                            |

# PROGRAMA

Martes 29 de Agosto de 2006  
Lugar: Paseo Juan Aparicio  
Hora: 22:30 h.

## L'HARMONIE DE LA VILLE DE BOURG EN BRESSE (Bourg – Francia)

### I PARTE

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| <i>Orientales</i> .....      | T. Doss     |
| <i>Caleidoscopio</i> .....   | L. Pusceddu |
| <i>Africanin</i> .....       | S. Luc      |
| <i>Reves de Pirate</i> ..... | H. Hirose   |
| <i>Libertango</i> .....      | A. Piazzola |

### II PARTE

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| <i>River Celt</i> .....              | T. Muller    |
| <i>Amicalement Votre</i> .....       | J. Barry     |
| <i>Un Homme et une Femme</i> .....   | F. Lai       |
| <i>Terrine is Good for You</i> ..... | V. Balivent  |
| <i>West Side story</i> .....         | L. Bernstein |
| <i>State Street Stomp</i> .....      | B. Tovey     |
| <i>Soul Bossanova</i> .....          | Q. Jones     |

# PROGRAMA

Miércoles 30 de Agosto de 2006  
Lugar: Eras de la Sal  
Hora: 22:30 h.

## SIBENSKA NARDONA GLAZBA (Sibenik – Croacia)

### I PARTE

|                                    |                                                                  |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <i>76 Trombones</i> .....          | M. Willson                                                       |
| <i>Simfonijsko Kolo</i> .....      | J. Gotovac                                                       |
| <i>West Side Story</i> .....       | L. Bernstein                                                     |
| <i>Always on my Mind</i> .....     | J. Christopher, N. Thomson, M. James<br>(Solista: Dragica Gulin) |
| <i>The Symphonic Beatles</i> ..... | J. Cacavas                                                       |
| <i>Jamaican Folk Suite</i> .....   | H. Walters                                                       |
| <i>Latin American Fever</i> .....  | K. Kolasch                                                       |

### II PARTE

|                                    |                                         |
|------------------------------------|-----------------------------------------|
| <i>Rhapsody in Blue</i> .....      | G. Gershwin                             |
| <i>Children of Sanchez</i> .....   | C. Mangione                             |
| <i>Abba Gold</i> .....             | R. Sebregts<br>(Solista: Dragica Gulin) |
| <i>Concerto for Clarinet</i> ..... | A. Shaw                                 |
| <i>Hits Internacional</i> .....    | M. Schneider                            |
| <i>Latin Gold</i> .....            | P. Lavender                             |
| <i>Sviraj mi Sviraj</i> .....      | N. Kalogjera                            |

# PROGRAMA

Jueves 31 de Agosto de 2006

Lugar: Eras de la Sal

Hora: 22:30 h.

## I PARTE

### L'HARMONIE DE LA VILLE DE BOURG EN BRESSE

(Bourg – Francia)

|                                      |                       |
|--------------------------------------|-----------------------|
| <i>Reves de Pirate</i> .....         | H. Hirose             |
| <i>Vol au Dessus des Reves</i> ..... | A. Mabeix             |
| <i>Long Beach</i> .....              | J. Naulais            |
| <i>Circus Suite</i> .....            | T. Muller             |
| <i>Cocek Crece</i> .....             | Tradicional Balcánica |
| <i>River Celt</i> .....              | T. Muller             |
| <i>Piña Colada</i> .....             | J. Naulais            |

## II PARTE

### S.M. "CIUDAD DE TORREVIEJA" Los Salerosos

(Alicante – España)

|                                                  |               |
|--------------------------------------------------|---------------|
| <i>Teatro Montecarlo (Pasodoble)</i> .....       | A. Perelló    |
| <i>La Boda de Luis Alonso (Intermedio)</i> ..... | G. Giménez    |
| <i>La Gazza Ladra (Obertura)</i> .....           | G. Rossini    |
| <i>Festa Paesana</i> .....                       | Jacob de Haan |

# PROGRAMA

Viernes 1 de Septiembre de 2006

Lugar: Eras de la Sal

Hora: 22:30 h.

## BANDA DE MÚSICA "CIUDAD DE OVIEDO"

(Oviedo - España)

### I PARTE

|                                                        |                  |
|--------------------------------------------------------|------------------|
| <i>Obertura Festiva Op.96</i> .....                    | D. Shostakovitch |
| <i>Capricho Italiano</i> .....                         | P. Tchaikowsky   |
| <i>La Isla de las Perlas (Selección 2º Acto)</i> ..... | P. Sorozabal     |

### II PARTE

|                                                       |                    |
|-------------------------------------------------------|--------------------|
| <i>Danzas Asturianas nº 1,2,3 y 4</i> .....           | F.M. Torroba       |
| <i>Escenas Asturianas</i> .....                       | B. Lauret          |
| <i>Paxucais Pixueto (Banda y Gaitas)</i> .....        | J.M. Fdez. Guti    |
| <i>Muñeira de Boal (Banda y Gaitas)</i> .....         | Guti y el Praviano |
| <i>Pasión por Oviedo (Pasodoble con Gaitas)</i> ..... | F. Vigil-L.Penedo  |

## **SIBENSKA NARDONA GLAZBA** **(Sibenik - Croacia)**

Fue fundada en el año 1848, a través de su larga historia, la Banda ha participado en 28 festivales internacionales de música en 13 países europeos.

Participó en el rodaje de 4 películas. Su música fue escuchada por importantes personalidades, entre ellas el Papa Juan Pablo II y Dalaj Lama.

Así también ha participado dentro su país en diversos concursos, ganando una medalla de bronce, tres de plata y una condecoración de oro.

La Banda de Sibenik, es en este momento la primera en la categoría A en Croacia, y como representante del país participó en el decimoquinto concurso de Orquestas de Banda (15 th. World music contest) en la ciudad Kerkrade, Holanda (23 de julio 2003). En esta participación gana la medalla de plata.

En el año 2006 el presidente de Croacia el Señor Stipe Mesic, los premió con la mayor condecoración de la República de Croacia.

La orquesta esta dirigida por el Maestro Damir Marusic y el presidente es el ingeniero Darko Gulin.



**DAMIR MARUSIC**  
DIRECTOR

El Maestro Damir Marusic, nació en Sibenik en el año 1962. Desde el año 1966 hasta el año 1980 vive en Zadar, donde finaliza sus estudios en el Liceo de la música. Se inscribe en el Conservatorio de Música en Zagreb y finaliza sus estudios en el año 1986.

Su primer trabajo es como cornista en el teatro de la Ópera en Split.

Desde 1993 hasta el año 2005, dirige la Orquesta Militar Naval en Split y la Orquesta del Festival de Split. Compone y arregla música para orquestas de Banda.

Desde el 11 de septiembre de 2001, el maestro Marusic es el director de nuestra Orquesta.

## **HARMONIE DE LA CIUDAD DE BOURG-EN-BRESSE (Bourg - Francia)**

Se fundó en 1883 con el nombre de Union Bressane. El nacimiento de la Banda de la ciudad de Bourg, fue el resultado de la fusión de las tres sociedades más antiguas que había en ese momento.

Es en 1986 cuando la orquesta adopta su nueva identidad persiguiendo los mayores objetivos, gracias a la ayuda del Ayuntamiento de la ciudad y a la escuela nacional de música, la enseñanza instrumental progresa rápidamente bajo la dirección de Jean Marc Tremblay, con propuestas de programas musicales variados y de calidad.

Obtienen un primer premio en Oyonnax en el año 2001, un segundo premio en el concurso internacional de Estrasburgo en mayo de 2004, y un primer premio de ascenso a la categoría Excelente en el concurso nacional de 2005. Este premio impulsa a la banda a la categoría de máxima distinción en Francia para la música de bandas.

Para el próximo año tiene previsto realizar un intercambio cultural con una agrupación de Macedonia.

Para este IV Festival y presidida por Jean Vayer, la orquesta senior de la federación musical de l'Ain, se une a la Harmonie para ofrecernos lo mejor de su repertorio. Esta orquesta creada en 1996, reagrupa a los instrumentistas de más alto nivel, con una práctica orquestal muy importante.



**JEAN MARC TREMBLAY**  
DIRECTOR

Nació en 1958 en Bour en Bresse (Francia). Estudió saxofón, formación musical, armonía y contrapunto en el conservatorio nacional de la región de Lyon. En el año 1980 se licenció en musicología en la universidad de Lyon.

En 1994 obtuvo la medalla de oro en dirección de orquesta, con el profesor Phillippe Cambreling.

Realizó cursos internacionales de dirección en Pontarlier y en 1993 en la fundación Yehudi Menuhin con el maestro Constantin Bugeanu.

En los años 2002 y 2003 se diplomó en dirección de sociedades musicales, orquestas de armonía y orquesta sinfónica.

Desde 1980 es director de la banda de música, director de la orquesta senior departamental de la federación musical de l'Ain y desde 1995 director de la orquesta federal junior de la federación musical de Saone et Loire. Así mismo es director de la orquesta sinfónica RESONANCES.

Enseña en la escuela nacional de música de Bourg-en-Bresse, desde 1981 y es responsable de ensamblar la armonía y las diferentes cuerdas.

## **BANDA DE MÚSICA "CIUDAD DE OVIEDO"** **(Oviedo - España)**

Hizo su aparición en el Desfile del Día de América en Asturias del año 1992. Desde entonces no cesaron sus intervenciones en fiestas y actos oficiales del Consejo que la vio nacer, ofreciendo además, de una manera regular, conciertos semanales en el Kiosko del Paseo del Bombé del Parque de San Francisco, Auditorio, Teatro Campoamor, Plaza de Trascorrales, etc.

Fruto de tanto esfuerzo y tesón, grabó su primer disco en diciembre de 1995, presentándolo al público, en un concierto en el Teatro Campoamor en febrero de 1996. En abril de 1997, esta agrupación graba su segundo disco, dedicado a la Zarzuela, en el año 1999, gracias a la colaboración de RTVE y el Ayuntamiento de Oviedo, graba su tercer disco titulado "Al son de España". Actualmente ya está preparando su cuarto disco.

La Banda "Ciudad de Oviedo", pese a ser una Banda de corta edad, también a realizado actuaciones en varias localidades de Asturias, comunidades españolas y en Alemania. Debido a que su naturaleza es la de una agrupación en la que la mayoría de sus componentes son profesores de música o alumnos aventajados del conservatorio, hace que no pueden aceptar todas las invitaciones que les formulan, porque sus obligaciones profesionales se lo impiden.



**FRANCISCO VIGIL SAMPEDRO**  
DIRECTOR

Cursó sus estudios musicales en el Conservatorio de Oviedo, obteniendo los títulos superiores de violín, armonía, contrapunto, fuga y composición.

También curso estudios de clarinete, con el que a los once años empezó a actuar con las bandas de Oviedo, Pola de Siero, Langreo, etc.; actuando como solista en diversas agrupaciones y festivales.

En 1970 obtiene por oposición la plaza de profesor de violín en la Orquesta Sinfónica de Asturias.

En 1987, es contratado por la Academia Real Musical para impartir clases de violín. Ese mismo año se hace cargo de la dirección de la Banda de Música de Corvera de Asturias, haciendo una gran labor pedagógica; esta actividad la alterna con la Orquesta Sinfónica de Música Eduardo Martínez Torner de Asturias, como profesor numerario de Armonía y Conjunto instrumental.

Asiste a varios cursos de Dirección de Orquesta y Banda, impartidos por prestigiosos maestros.

En 1992 el Ayuntamiento de Oviedo le invita a crear la nueva Banda de Música Ciudad de Oviedo, nombrándole director titular.

En 1994 gana la oposición como profesor de Conjunto Instrumental del Conservatorio Superior de Música de Oviedo, puesto que alterna con la dirección de la banda Ciudad de Oviedo.

En 1995, fue invitado por la Escuela de Música del Conservatorio de Lisboa a dirigir su Orquesta. En 1996 grabó su primer disco dedicado al pasodoble, en el 97 un segundo dedicado a la Zarzuela y en el 99 un tercero dedicado a la música popular española.

## **BANDA DE MÚSICA "CIUDAD DE TORREVIEJA"** **Los Salerosos** **(Torrevieja - España)**

Esta Sociedad musical se crea en el año 1990 por músicos con el afán de volver a reunirse para realizar la labor que les gusta: hacer música.

Desde ese momento y siguiendo un ritmo ascendente consiguen formar lo que ahora son, una banda de música.

Desde sus principios han destacado por sus actuaciones en diversos lugares de ámbito nacional como Madrid, Girona, Granada, Valencia, Murcia, Alicante ....

En los últimos años viene protagonizando el ciclo de conciertos estivales, en el que interpretan todos los generos musicales existentes para banda.

Entre sus premios destacan los dos primeros conseguidos en la entrada de bandas de las hogueras de Alicante en los años 1992 y 1994 y un tercero en el año 1993.

Cabe reseñar que en el año 2003 realizó una gira de conciertos por Italia recibiendo inmejorables críticas de la prensa y músicos de la provincia de Viterbo.

También ese mismo año se realizó el I Festival Internacional de Bandas de Música Ciudad de Torrevieja, obteniendo un grandísimo éxito, siendo proclamado uno de los eventos culturales más importantes del año 2003 en la comarca de la Vega Baja, lo que les ha supuesto seguir organizando ese acontecimiento todos los años.

Los próximos proyectos de esta sociedad musical es una nueva gira por Italia en Octubre de este año con conciertos en Florencia, Viterbo, Roma y Ciudad del Vaticano.

Esta sociedad ha conseguido formar su propia escuela de música, donde sus profesores imparten clases de iniciación, y también de apoyo a los que cursan estudios en el conservatorio.

Actualmente está compuesta por 47 músicos y 350 socios, esta presidida por D. Guillermo Hernández Samper y es su director D. Miguel Hernández Mazón.



**MIGUEL HERNÁNDEZ MAZÓN**  
DIRECTOR

Nació en Torrevieja en 1976, hijo de músico, comenzó sus estudios a la edad de siete años en la escuela de la Unión Musical Torrevejense con el maestro D. Francisco Carchano. Un año más tarde ya cursaba solfeo en el Conservatorio Superior de Música de Murcia, donde estudió los dos primeros años de carrera, posteriormente ingresó en el conservatorio Francisco Casanovas de Torrevieja, donde acabó el primer grado de Solfeo y Clarinete con el solista Matias Trinidad, con el que preparó las oposiciones de ingreso en el Conservatorio Superior de Música Óscar Esplá de Alicante, donde acabó solfeo y cursó grado medio de clarinete con el catedrático Francisco Florido.

Es director de la Sociedad Musical Ciudad de Torrevieja Los Salerosos desde el año 1998, con la que ha conseguido numerosos premios y excelentes críticas en todos los actos realizados, cabe destacar los conciertos en la Feria Internacional de Turismo celebrada en Madrid, concierto del día de Andalucía en Granada, los conciertos estivales en nuestra localidad y una innumerable lista de actos en los que ha recibido inmejorables críticas.

En Mayo de 2003 tuvo la ocasión, dentro de la gira por Italia, de dirigir a un total de cuatro bandas de música en la Región de Lacio consiguiendo una gran aclamación popular e inmejorables comentarios de personalidades de la música italiana.

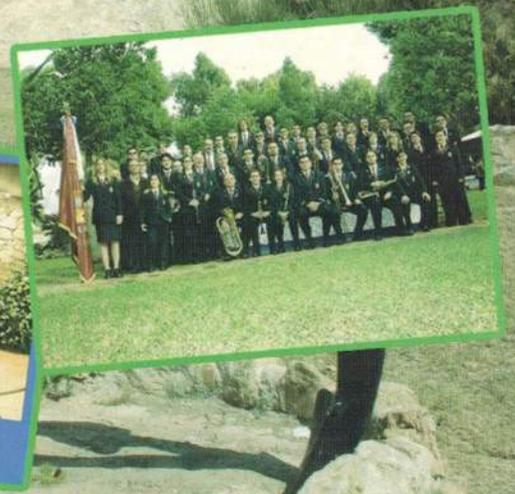
Ha actuado como director invitado en varias ocasiones con bandas tan importantes como la Giuseppe Verdi de Faleria (Roma) o la Festival Brass de North Ireland, tanto en España como en sus respectivos países.

También ha conseguido una distinción en su faceta de compositor por la marcha lenta Semana Santa Torrevejense.





# IV Festival Internacional de Bandas de Música "Ciudad de Torrevieja"



**Del 27 de agosto al 2 de septiembre de 2006**

Donativo: 2 euros - Venta en taquilla Eras de la Sal desde el día 21 de agosto, de 18:00 a 20:00h.

**A beneficio de:**

